

Niveau 3

**GARGOUILLES**  
**Tome 1 -Le voyageur**  
D-P Filippi/ J. Etienne  
Les Humanoïdes Associés



<b>Analyse du livre</b>	
<b>Rapport au thème</b>	Voyage dans le temps....
<b>Résumé du livre</b>	<p>Grégoire rechigne à déménager, à vivre désormais près d'une église gothique à souhait avec les gargouilles qui seront ses plus proches voisines. De plus, la rentrée s'annonce, pour comble de malheur et quelques petits durs traînent dans les environs.</p> <p>Bref tout va mal. Pourtant, lorsqu'il découvre une étrange médaille cachée dans le plancher de sa chambre, sa vie va basculer et le garçon se retrouve, sans crier gare, dans un XVIIème siècle peuplé de dragons et autres créatures merveilleuses tandis que sous ses yeux ébahis les gargouilles de pierre sont ici bien vivantes. Grégoire passe ainsi d'un monde à l'autre. Les personnes qui l'entourent dans la vie réelle ont un double dans l'autre vie et il apprend qu'un terrible danger menace ...</p>
<b>L'objet livre</b> <b>La couverture</b>	<p>Grand album de bandes dessinées de 48 pages.</p> <p>La <u>1<sup>ère</sup> de couverture</u> est en pleine page : sur le ciel d'un soleil couchant, posté sur le balustre d'une église, un jeune garçon intrigué tient un talisman lumineux. Une gargouille le regarde, en écho au titre, écrit en lettres de couleur rouille ; elle semble animée...</p> <p>Sur la <u>4<sup>ème</sup> de couverture</u>, un dragon de pierres s'amuse avec notre principal personnage. En arrière plan, on distingue la façade de la collégiale. Au bas de la page, un bandeau propose les couvertures des six albums suivants de la série.</p> <p>L'argument pose le décor et l'intrigue.</p>
<b>Le texte</b>	<p>Le texte compose des dialogues qui se déploient dans des bulles. Quelques onomatopées complètent la lecture. Il n'y a pas de cartouches.</p> <p>Les temps du discours présents dans les bulles rendent la lecture très réelle et active : le lecteur s'immerge totalement.</p> <p>Lors du passage de la situation au XVIIème siècle, la combinaison du vocabulaire actuel et ancien crée un effet comique.</p>
<b>L'organisation du récit</b>	<p>Le texte s'organise en boucle (retour au point de départ), mais aussi avec un enchâssement (dans le passé):</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• pages 3-12 : emménagement de la famille près d'une collégiale</li><li>• pages 12-45 : transfert au XVIIème siècle et aventures de Grégoire</li><li>• pages 46-48 : retour au XXIème siècle ; la rentrée propose de belles surprises à Grégoire.</li></ul>
<b>Les illustrations</b>	<p>Les illustrations adoptent un style différent pour chacune des époques. Les représentations des lieux, de l'habitat marquent le contexte. Les personnages conservent leurs traits, seuls les vêtements marquent la différence historique. Ils possèdent des apparences un peu caricaturales.</p> <p>Le cadrage diffère selon les événements : pour les effets d'angoisse, par exemple, l'illustrateur utilise plongées et contre-plongées ; pour manifester l'intervention de la magie, on utilise une lumière verte.</p>
<b>Interprétation symbolique</b>	Le monde réel n'est parfois pas comme on le voit. Une partie cachée peut révéler de grands trésors.

### Difficultés de compréhension du livre

- Découvrir les codes de lecture d'une bande dessinée et se les approprier (sens de lecture, informations se répondant entre les dessins et les bulles).
- Le thème du fantastique et ses attributs.
- L'univers de référence : le contexte historique, les attributs mythiques.
- Le nombre des personnages, leur changement de noms à l'époque antérieure (seul le personnage principal conserve le sien).
- Le vocabulaire : faire repérer les prénoms adaptés au XVIIème, le nom des objets usuels, les animaux mythiques.

### Propositions d'actions

<b>Activités pour pallier les difficultés</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <a href="http://www.humano.com/album/34882#.UqbqeCc2d8E">http://www.humano.com/album/34882#.UqbqeCc2d8E</a> : présentation animée de l'album.</li> <li>• Prévoir un tableau de correspondance entre les prénoms des personnages aux deux époques.</li> <li>• Envisager une frise des événements du XVIIème siècle.</li> <li>• Recenser tous les personnages magiques présents dans l'album. Magie blanche et magie noire : repère les personnages appartenant à chacune.</li> </ul>
<b>Dispositif de lecture possible</b>	<p><b>Dispositif 1 :</b> Lecture par épisodes ; faire circuler la BD entre chaque pour que tous les élèves aient lu l'épisode avant un temps de débat.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Lecture des pages 3 à 11 : faire reformuler aux élèves ce qu'ils ont compris. Projeter la page 5 et demander aux élèves comment est exprimée la colère croissante de la mère. Projeter la page 8 : comment est représentée la vitesse à laquelle courent Grégoire et ses poursuivants ?</li> <li>• Proposer une reproduction de la page 12 : que se passe-t-il ? quels indices visuels le montrent ?</li> <li>• Pages 13-15 : qu'est-ce qui montre qu'on bascule dans le passé et dans le fantastique ?</li> <li>• Pages 16-19 : comparer la vie quotidienne de Grégoire aux deux époques. Projeter la page 17 : pourquoi Grégoire répète-t-il « <i>Je vais me réveiller.</i> » ? qu'est-ce qui est drôle dans l'avant-dernière vignette ?</li> <li>• Pages 20-21 : pour quelle raison Grégoire retourne-t-il chez les gargouilles ? Projeter la page 21 : que fait Grégoire debout sur la rambarde ?</li> <li>• Pages 22-27 : qu'apprend-on de nouveau sur Grégoire ? que reçoit-il en cadeau ? Projeter la page 27 : pourquoi Grégoire est-il vêtu ainsi ? quel est le sens de la première vignette de la planche ? Comment s'y rend-il pour ranger les bûches ?</li> <li>• Pages 28-31 : qu'est-ce qu'un apprenti voyageur ? Analyser l'évolution de la tante aux deux époques ; qui est-elle vraiment ? qui commande-t-elle ?</li> <li>• Pages 32-37 : que découvre Grégoire chez sa tante ? projeter la page 36 pour le décrire. Pourquoi prend-il le sifflet ?</li> <li>• Pages 38-45 : d'où vient la grosse créature rose ? quel est son rôle dans l'épisode ? qui Grégoire découvre-t-il ? pourquoi pleure-t-il ? Projeter la page 45 : à quoi sert la plume ? comment peut-on le savoir ?</li> <li>• Pages 46-48 : que signifie la découverte des objets magiques dans la chambre de Grégoire ? quels éléments inquiètent Grégoire à l'arrivée au collègue ?</li> </ul> <p><b>Dispositif 2 :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Découverte de la 1<sup>ère</sup> et 4<sup>ème</sup> de couverture : demander d'imaginer l'histoire en partant de la première et de la quatrième de couverture. Compléter avec l'observation des pages de garde et de la page-titre.</li> <li>• Lecture individuelle de l'album.</li> <li>• Individuellement, identifier les différentes parties de l'histoire : début à notre</li> </ul>

	<p>époque, découverte d'un nouveau milieu ; découverte de l'objet magique et voyage dans le passé ; aide à la quête, résolution de cette partie ; retour au présent.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Par groupe : <ul style="list-style-type: none"> <li>○ Identifier les personnages, les classer selon qu'ils aident, qu'ils entravent, qu'ils s'opposent.</li> <li>○ Identifier les lieux.</li> </ul> </li> <li>• Relever le lexique difficile, les anachronismes, les pointes d'humour.</li> </ul>
<b>Débat interprétatif</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Grégoire est-il allé dans le passé ? A-t-il fait un rêve prémonitoire ?</li> <li>• Quels passages permet la porte que représente la collégiale ?</li> <li>• Que laisse prévoir la dernière vignette ?</li> </ul>
<b>Liens avec les autres disciplines</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>Oral</u> : ⇒ débat : est-ce difficile de déménager ?</li> <li>• <u>Histoire</u> : ⇒ la vie quotidienne au XVIIème siècle.</li> <li>• <u>Histoire des arts</u> : ⇒ les édifices religieux (cathédrales, collégiales) ; les citadelles. ⇒ poésies, contes ou fables du XVIIème siècle ; extrait de pièces de théâtre. ⇒ musique instrumentale et vocale du répertoire baroque et classique. ⇒ peintures et sculptures du XVIIème siècle.</li> <li>• <u>Arts visuels</u> : ⇒ inventer des gargouilles, des personnages magiques.</li> </ul>
<b>Réseaux possibles</b>	
<b>Réseau autour de ...</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Autour de la littérature fantastique et de la magie:</b> Série des « Gargouilles » : « La clé du temps », « Les gardiens », « Phidias », « Le double maléfique », « Le livre des images » Série des « Harry Potter » « Bertoul et le secret des hiboux - Le Grimoire au rubis, livre I » de B. Bottet – éd. Castermann « Le secret de la cathédrale » de B. Nicodème – éd. Hachette jeunesse « Arthur et le phénix aux trois louches » de G. Elschner – éd. Flammarion</li> <li>• <b>Autour des récits historiques :</b> « L'homme qui a séduit le soleil » de J-C. Noguès - Pocket jeunesse « Les colombes du roi soleil » d'A.-M. Desplat-Duc et A. Bureau - Père Castor Flammarion : série en 11 volumes, adaptation en BD. « L'histoire de la France en BD, Louis XIV », de D.Joly/ B.Heitz - Casterman</li> </ul>